

Psa

Chapter 51

English Interlinear

Reference: American Standard Version

כְּאַשֶׁר-	הַנְּבִיא	נָתַן	אֵלָיו	בְּבוֹא-	לְדָוִד:	מִזְמוֹר	לְמַנְצֵחַ	1
after	the-prophet	Nathan	to-him	when-came	of-David	a-psalm	to-the-choirmaster	
	H5030	H5416	H0413	H0935	H1732	H4210	H5329	
כְּחַסְדֹּדָךְ		אֱלֹהִים	חֲנּוּנֵי	בַת-שֶׁבַע:	אֶל-	כָּא		
according-to-Your-lovingkindness		O-God	be-gracious-to-me	Bathsheba	to	he-had-gone		
		H0430		H1339	H0413	H0935		
	פְּשָׁעַי:	מָחָה	רַחֲמֶיךָ	כָּרַב				
	my-transgressions	blot-out	Your-compassions	according-to-abundance-of				
	H6588			H7230				
	שְׁתַּרְנֵנִי:	וּמִחַטָּאתַי	מֵעֲוֹנֵי	כַּבֵּסְנִי	(הֶרְבַּ) [הֶרְבַּה] [ketiv:multiply]		2
	cleanse-me	and-from-my-sin	from-my-iniquity	wash-me	thoroughly			
	H2891		H5771	H3526				
	תָּמִיד:	נִגְדִי	וּחַטָּאתַי	אֲדַע	אֲנִי	בְּפִשְׁעֵי	כִּי-	3
	continually	is-before-me	and-my-sin	know	I	my-transgressions	for	
	H8548	H5048		H3045	H0589	H6588		
לְמַעַן	עָשִׂיתִי	בְּעֵינֶיךָ	וְהָרַע	חַטָּאתַי	וְלִבְדֹּךָ	לָךְ		4
so-that	have-I-done	in-Your-eyes	and-the-evil	have-I-sinned	You-alone	against-You		
H4616				H2398	H0905			
	בְּשִׁפְטֶיךָ:	תִּזְכָּה	בְּדַבְּרֶיךָ	תִּצְדָּק				
	in-Your-judging	You-are-blameless	in-Your-speaking	You-are-justified				
	H8199	H2135	H1696	H6663				
	אִמִּי:	יִחַמְתַּנִּי	וּבְחִטָּא	חוֹלְלָתִי	בְּעוֹנוֹן	הֵן		5
	my-mother	conceived-me	and-in-sin	I-was-brought-forth	in-iniquity	behold		
	H0517	H3179	H2399		H5771	H2005		
חֲכָמָה	וּבְסֻתָּם	בְּטֻחֹת	חַפְצָתְךָ	אֱמֶת	הֵן			6
wisdom	and-in-the-hidden-part	in-the-inward-parts	You-desire	truth	behold			
H2451		H2910		H0571	H2005			
			תוֹדִיעֵנִי:					
			You-make-me-know					
			H3045					
וּמִשְׁלֹג	אֶרְבֹּסְנִי	וְאִטְהַר	בְּאֲזֹב	תַּחַטְּאֵנִי				7
and-than-snow	wash-me	and-I-will-be-clean	with-hyssop	purge-me-with-sin-offering				
H7950	H3526	H2891	H0231	H2398				
					אֶלְבִּין:			
					I-will-be-white			
	דָּכִיתָ:	עֲצָמוֹת	תִּגְלֹלְנָה	וְשִׂמְחָה	שִׂשׂוֹן	תִּשְׁמִיעֵנִי		8
	You-have-crushed	the-bones	let-rejoice	and-gladness	joy	let-me-hear		
	H1794	H6106	H1523	H8057	H8342	H8085		

				מְחַטָּאֵי	וְכָל-	עֲוֹנוֹתַי	מָחָה:		9		
				from-my-sins	and-all	my-iniquities	blot-out				
				H2399	H3605	H5771					
			פָּנֶיךָ	תְּהוֹר	בָּרָא-	לִי	אֱלֹהִים	וְרוּחַ	נָכוֹן	חֲדָשׁ	בְּקִרְבִּי:
			Your-face	clean	create	for-me	O-God	and-a-spirit	steadfast	renew	within-me
			H6440	H2889			H0430	H7307	H2318	H7130	
			תְּשַׁלְּכֵנִי	אֶל-	תִּקַּח	אֶל-	קָדְשְׁךָ	וְרוּחַ	מִלְּפָנֶיךָ	וְרוּחַ	מִמֶּנִּי:
			cast-me-away	do-not	take	do-not	Your-holiness	and-spirit-of	from-Your-presence	and-spirit-of	from-me
			H7993	H0408	H3947	H0408	H6944	H7307	H6440	H7307	
			הַשִּׁיבָה	לִי	שְׂשׂוֹן	יִשְׁעֶךָ	וְרוּחַ	נְדִיבָה	תְּסַמְּכֵנִי:		
			restore	to-me	joy-of	Your-salvation	and-with-a-spirit	willing	sustain-me		
			H7725		H8342	H3468	H7307	H5081	H5564		
			אֶלְמַדָּה	פֹּשְׁעִים	דְּרַכֶּיךָ	וְחַטָּאִים	אֵלֶיךָ	יָשׁוּבוּ:			
			I-will-teach	transgressors	Your-ways	and-sinners	to-You	will-return			
			H3925	H6586	H1870	H2400	H0413	H7725			
			הַצִּילֵנִי	וּמִדָּמַיִם	אֱלֹהִים	אֱלֹהֵי	תְּשׁוּעָתִי	תִּרְנֵן	לְשׁוֹנִי		
			deliver-me	from-bloodguiltiness	O-God	God-of	my-salvation	will-sing-joyfully	my-tongue		
			H5337	H1818	H0430	H0430	H8668		H3956		
			צְדִקְתְּךָ:								
			Your-righteousness								
			H6666								
			אֲדֹנָי	שִׁפְתָי	תִּפְתָּח	וּפִי	יְגִיד	תְּהַלֵּלְךָ:			
			Adonai	my-lips	open	and-my-mouth	will-declare	Your-praise			
			H0136	H8193		H6310	H5046	H8416			
			וְכִי	לֹא-	תַחְפֹּץ	זָבַח	וְאֶתְנָה	עוֹלָה	לֹא	תִרְצֶה:	
			for	not	do-You-desire	sacrifice	or-I-would-give-it	burnt-offering	not	You-delight-in	
			H3808			H2077	H5414		H3808	H7521	
			זִבְחֵי	אֱלֹהִים	רוּחַ	נִשְׁבְּרָה	לֵב-	נִשְׁבָּר	וְנִדְכָה	אֱלֹהִים	לֹא
			sacrifices-of	God	are-a-spirit	broken	a-heart	broken	and-contrite	O-God	not
			H2077	H0430	H7307	H7665	H7665	H7665	H1794	H0430	H3808
			תִּבְזֶה:								
			You-will-despise								
			H0959								
			הֵיטִיבָה	בְּרִצּוֹנְךָ	אֶת-	צִיּוֹן	תִּבְנֶה	חוֹמוֹת	יְרוּשָׁלַם:		
			do-good	in-Your-favor	to	Zion	build	walls-of	Jerusalem		
			H3190	H7522	H0853	H6726	H1129	H2346	H3389		
			אָז	תַּחְפֹּץ	זִבְחֵי-	צְדָקָה	עוֹלָה	וְכָלִיל			
			then	You-will-delight-in	sacrifices-of	righteousness	burnt-offering	and-whole-offering			
					H2077	H6664		H3632			
			אָז	יַעֲלוּ	עַל-	מִזְבְּחֶךָ	פָּרִים:				
			then	will-be-offered	on	Your-altar	bulls				
				H5927		H4196	H6499				